



Skovtang

HZ-2300

Serie # 10502029→

Fransgård Maskinfabrik A/S
 Fredbjerg
 DK - 9640 Farsø
 Telefon : +45 98 63 21 22
www.fransgard.dk
mail@fransgard.dk

 Fransgård	
Fredbjergvej 132, Denmark-9640 Farsø. www.fransgard.dk	
Model	HZ-2300
Kg.	325
KW	36 - 66 max
	Max 180 bar
Serie nr.	


 Made in Denmark



INDHOLDSFORTEGNELSE

side

Sikkerhed.....	2-3
Konstruktionsændringer	3
Maskinernes egenskaber (i kort form)	3
Tilkobling / afkobling, traktor	4-5
Brugsanvisning.....	6
Vedligeholdelse	8
Udskiftning af hydr. slanger	9
Bestilling af reservedele	9
Opbevaring.....	9
Reservedelsliste	11-14

TEKNISKE DATA over skovtang

HZ-2300

Cylinder diameter	80 mm
Cylinder lukkekraft.....	60 kN (6000 kg) / 120 bar
Arbejdstryk, min.....	120 bar
Åbningsbredde, max.	2300 mm
Vægt	325 kg
Svingcylinder	standard
Drejningsvinkel, max	+/- 43
Traktor ydelse, max.....	50-90 HK / 36-66 kW

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

* ADVARSEL!!!

Vær her særlig opmærksom, alle sikkerhedsforskrifter der er mærket med dette tegn *, er yderst vigtigt at læse.

1. Bliv fortrolig med instruktionsbogen, læs omhyggeligt sikkerhedsforskrifterne igennem. Inden skovtangen tages i brug, skal bruger (den der skal betjene skovtangen), være fortrolig med denne Instruktionsbog, dvs. have læst den.
2. Bruger skal minimum være 18 år.
3. Bruger må ikke være under påvirkning af alkohol, narkotiske eller medicinske midler.
4. Alle løse dele, der ikke tilhører maskinen, fjernes.
5. Alle betjeningsvejledninger skal opmærksomt studeres.
6. Placer maskinen i en position, så den ikke kan bevæge sig under: vedligeholdelse, rengøring, indstilling, montering af tilbehør eller reservedele samt under opbevaring.
7. Skovtangens konstruktion må ikke ændres, hvis det bringer sikkerheden i fare.
8. Anvend ikke maskinen til andre formål, end det i instruktionsbogen beskrevet.
9. Sikkerhedsområdet er 20 m, der må aldrig være personer indenfor dette område. Vær speciel opmærksomhed ved børns nærhed.
10. Forlad aldrig skovtangen frit hængende i liften.
11. Anvend ej for stort eller itu revet beklædning (kan fx. hænge i hydr. håndtag).
12. Betjen skovtangen indefra traktoren, aldrig udenfor. Ophold under skovtangen samt dens last, må aldrig forekomme.
13. Efter 1 time i brug kontroller alle møtrikker, tjek dem derefter med jævne mellemrum.
14. Vær opmærksom på, om der opstår lækage på hydraulikken under arbejdet, fejlen skal, hvis den opstår, straks rettes. Bemærk! Olie forurener i naturen.
15. I forbindelse med montage af ventil til "flydestilling" (ekstra udstyr), er det vigtigt, at hydraulik-slangerne ligger beskyttet.
16. Anvend kun originale reservedele samt tilbehør.
17. Skovtangen er tiltænkt for nærtransport af træstammer fra fælleområdet til mellemlager. Transport på offentligvej er ikke tilladt.

*** SIKKERHED, PERSON!!!**

Ved længere tids arbejde under høj larm, kan dette føre til høreskade i værste fald sågar døvhed. Larmstyrken afhænger af traktorens kabineisolering, derfor om nødvendigt brug tilsvarende høreværn.

Undgå fysisk kontakt med olien under vedligeholdelse/reparation, brug derfor handsker.

*** TRANSPORT, VEJ!!!**

- Ved transport på offentlig vej skal alle foreskrevne love overholdes omkring lysanordning etc., samt montage af advarselstrekant på traktor.
- Hold reflekser og lys rene.
- Pas specielt på! pga. vægt vil styringen være reduceret.
- Absolut ingen last i skovtangen, under transport på offentligvej.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER under BRUG

Skal redskabet yde en optimal indsats, skal den regelmæssigt kontrolleres. Efter 1 times brug, skal hydr. slanger og cylinder for olielækage kontrolleres, derefter skal kontrol foretages kontinuerligt. Såfremt der forefinder sig, udstyr eller beskyttelsesudstyr, som ikke udtrykkeligt er beskrevet her i instruktionsbøger, hører dette ikke til det normale program fra firma Fransgård.

KONSTRUKTIONSÆNDRINGER

Ændringer af skovtangens konstruktion, må kun foretages med en udtrykkelig tilladelse af producenten. Hvis dette ikke efterkommes, må der regnes med funktions, indskrænkninger af sikkerheden samt kortere levetid.

MASKINENS EGENSKABER (i kort form)

Skovtangen er tiltænkt for korttransport af træstammer fra fælleområdet til mellemlager, anvendelse til andre formål er ikke tilladt uden forudgående accept fra fabrikanten. Såfremt anvendelse udover ovennævnte finder sted, vil dette medføre at garantien bortfalder.

TILKOBLING til TRAKTOR

Skovtangen skal stå i normal stilling, dvs. støtter på plant, fast grundlag, hvilende på tangen og støttebenet. Når dette er sikret, sker tilpasningen som følger:

1. Kør forsigtigt til skovtangen, så liftarmene glider ind mellem lapperne. Sørg for at liftarmene kommer ind i samme niveau, dette letter isætning af naglerne, husk sikring med ringsplit.
2. Monter topstangen.
3. Løft skovtangen, men vær forsigtig, sideværtssvingning forekommer let, da der ikke er olie i hydrauliksystemet. Juster sidestyr af liftarmene, så skovtangen centrereres og låses i midten.
4. Støttebenet sættes i øverste position og låses.
5. Sørg for, at hydr. håndtagene i traktoren står i midterposition.
6. Tilslut hydraulik slangerne til hydraulik udtage på traktoren.
Svingcylinderen: tilsluttes et dobbeltvirkende udtag med flyde-stilling.
Gribecylinderen: tilsluttes et dobbeltvirkende udtag.
7. Tilfør først svingcylinderen olien via hydr. håndtagene. Under denne aktion, skal der være rigeligt med plads omkring skovtangen, da den som før omtalt, kan reagere unormalt pga. luft i systemet. Kør nogle gange frem og tilbage, så al luft kommer ud af systemet.
8. Derefter samme procedure for cylinderen der lukker omkring stammerne.
9. Kontroller hydraulik slangernes længde, at de ej er for korte eller lange.
Vær samtidig opmærksom, om der kan være fare for, at de kan komme til, at "hænge i" på traktorkonstruktioner der rager ud omkring liften. Om nødvendigt skal slangerne befæstiges.

AFKOBLING fra TRAKTOR

1. Sæt støttebenet i parkeringsstilling, og lås den med hårnålesplitten.
2. Åben stammegrebet helt, og sænk skovtangen ned på stabilt / plant grundlag. Indstil topstangens længde, så den ikke går i spænd i sænket stand.
3. Deaktiver det hydrauliske stillehåndtag, og afmonter hydraulik slangerne.
4. Afmonter topstangen og liftarmene.
6. Kør forsigtigt traktoren fra redskabet.

BRUGSANVISNING

Ved transport af lange stammer:

- A. Svingcylinderen skal via traktorens hydraulik sættes i flydestilling således, at tangen kan svinge med, når der drejes med traktoren.

Vigtigt! Stammeenderne skal kun lige akkurat ind i gribe klørene (se billede F.).

- B. Stammeenderne må kun løftes ganske lidt af jorden, og absolut ikke så meget, at den bagerste ende løftes af jorden. Vægten vil ellers dermed blive så stor, at traktoren går på baghjulene, eller bliver svær at manøvrere.
- C. Anvend altid det aflange hul ved transport af lange stammer.
- D. Der skal være god plads, da drejning kun kan ske i svage kurver.
- E. Der kan maksimum drejes så tangen svinger +/- 43 grader i forhold til traktoren, overskrides dette, skal klørene samtidig åbnes lidt, ellers vil tangens konstruktion lide overlast.

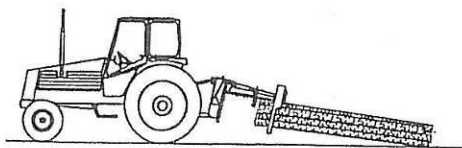
Ved transport af korte stammer:

- G. Skovtangen kan bruges til, at skubbe stammerne et stykke bagud, så alle stammerne flugter. Brug aldrig gribeklørene til at skubbe med.
- H. Når gribe klørene er helt lukket om stammerne (dvs. klørene overlapper), kan stammerne løftes helt af jorden og transporteres.
- I. Afhængig af traktorens løftehøjde, kan der ved 2 – 3 m lange stammer stakkes i stabler af ca. 1,2 meters højde.

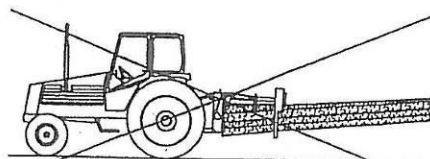
* ADVARSEL!!!

- C. Vær altid særlig agtpågivende ved kuperet terræn!
I sådanne situationer skal skovtangen straks sænkes, så bagenden af stammerne altid støtter på jorden. Ellers kan de i luften hængende stammer, pga. at hydraulikken er i flydestilling svinge voldsomt til siden, med stor risiko for at traktoren vælter.
Anvend aldrig det aflange topstangshul, ved korte stammer der er løftet helt af jorden.
- D. Ved drejning under transport, svinger den bagerste ende af stammerne langt ud, så det er vigtigt at planlægge kørslen (kun relative svage kurver er mulige).
- H. Under transport kan stammerne "sætte" sig lidt, hvilket bevirker, at de kommer til, at fylde mindre. Derfor skal cylinderen for gribe klørene efterfølgende under kørsel aktiveres, så stammerne bliver i skovtangen.
- J. Ved 2-3 m lange stammer, der løftes helt fri af jorden, må svingcylindere ikke stå i flydestilling. I stedet svinges den til midterposition og låses fast hydraulisk. Men vær nu opmærksom på, at traktoren pga. vægt bagtil, ikke længere kan dreje så skarpt.
- J. Ved kørsel med skovtangen uden stammer, skal klørene lukkes helt, og svinget skal placeres i midterstilling og låses fast hydraulisk.

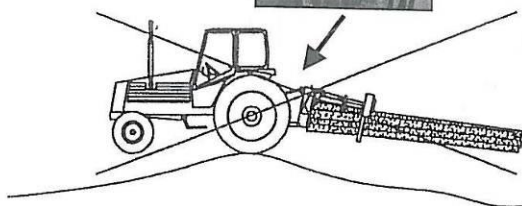
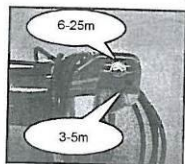
DK



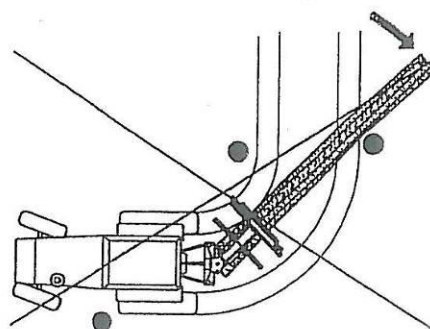
A.



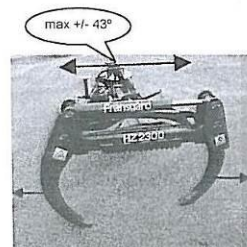
B.



C.

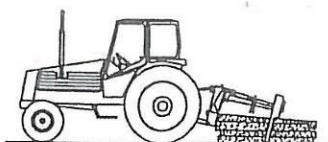
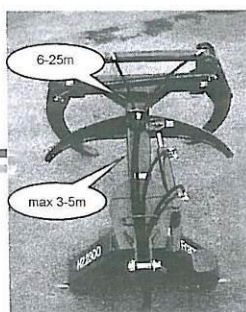


D.

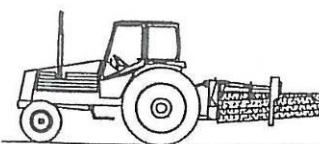


E.

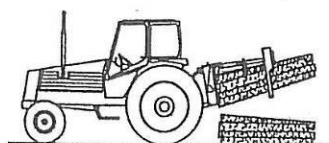
F.



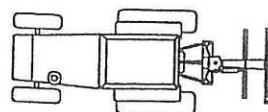
G.



H.



I.I.



J.

SIKKERHED i forbindelse med VEDLIGEHOLDELSE

Inden foretagelse af vedligeholdelse, fx. indstilling, rengøring, montage samt reparation, skal der gøres opmærksom på følgende:

1. Al kraftoverførsel fra traktor til skovtang skal være afkoblet.
2. Skovtangen skal være placeret i underste stilling, på plant og fast underlag.
3. Sluk traktoren.
4. AFVENT, til alle bevægelige dele er i stilstand.
5. Afstøt skovtangen, så den ikke kan bevæge sig, ej heller såfremt de hydr. udtag skulle blive betjent.

VEDLIGEHOLDELSE

En grundig, og altid rettidig gennemført vedligeholdelse af skovtangen er en god garanti for funktionsdygtighed og lang levetid.

- Hold altid adskilte emner etc. rene under reparationer.
- Sørg for, at der ikke siver olie ud.
- For at undgå skader under demontage, skal der altid anvendes anerkendt værktøj.
- Opdag altid en defekt på et så tidligt tidspunkt som muligt, dermed undgås yderligere defekter samt unødige omkostninger.
- Brug altid originale Fransgård reservedele.

SMØRING

Efter hver 16 timers brug, skal skovtangen smøres, så der altid er fedt i de forskellige bevægelige dele.

HYDRAULIK

Hydraulikslanger, -rør og -koblinger skal fra tid til anden, tjekkes for lækage, brud eller tegn derpå. For at undgå større skader, skal slidte og brækkede dele straks udskiftes.

Ved montering af hydr. komponenter, er det vigtigt, at slanger inden montage rengøres for støv, gummirester etc.

UDSKIFTNING af HYDR. SLANGER

Korrekt monterede hydr. slanger holder længst!

Ved udskiftning skal følgende bemærkes:

- Hold slangen ren både indvendig og udvendig.
- Vær opmærksom på, at slangerne placeres efter forskrifterne, og at de uhindret kan bevæge sig i alle arbejdsstillinger.
- Slangerne må ikke snoes, da det reducerer levetiden betragteligt.
- Efter montage skal slangernes samlinger kontrolleres for evt. utætheder.

BESTILLING af RESERVEDELE

Ved bestilling af originale Fransgård reservedele skal følgende angives:

- Maskinbetegnelse
- Fabrikationsnummer
- Ordre-nummer på ønskede reservedel
- Navn på reservedelen
- Adresse og navn på ordre afgiver
- Ønskede forsendelsesmåde (haster/normal)

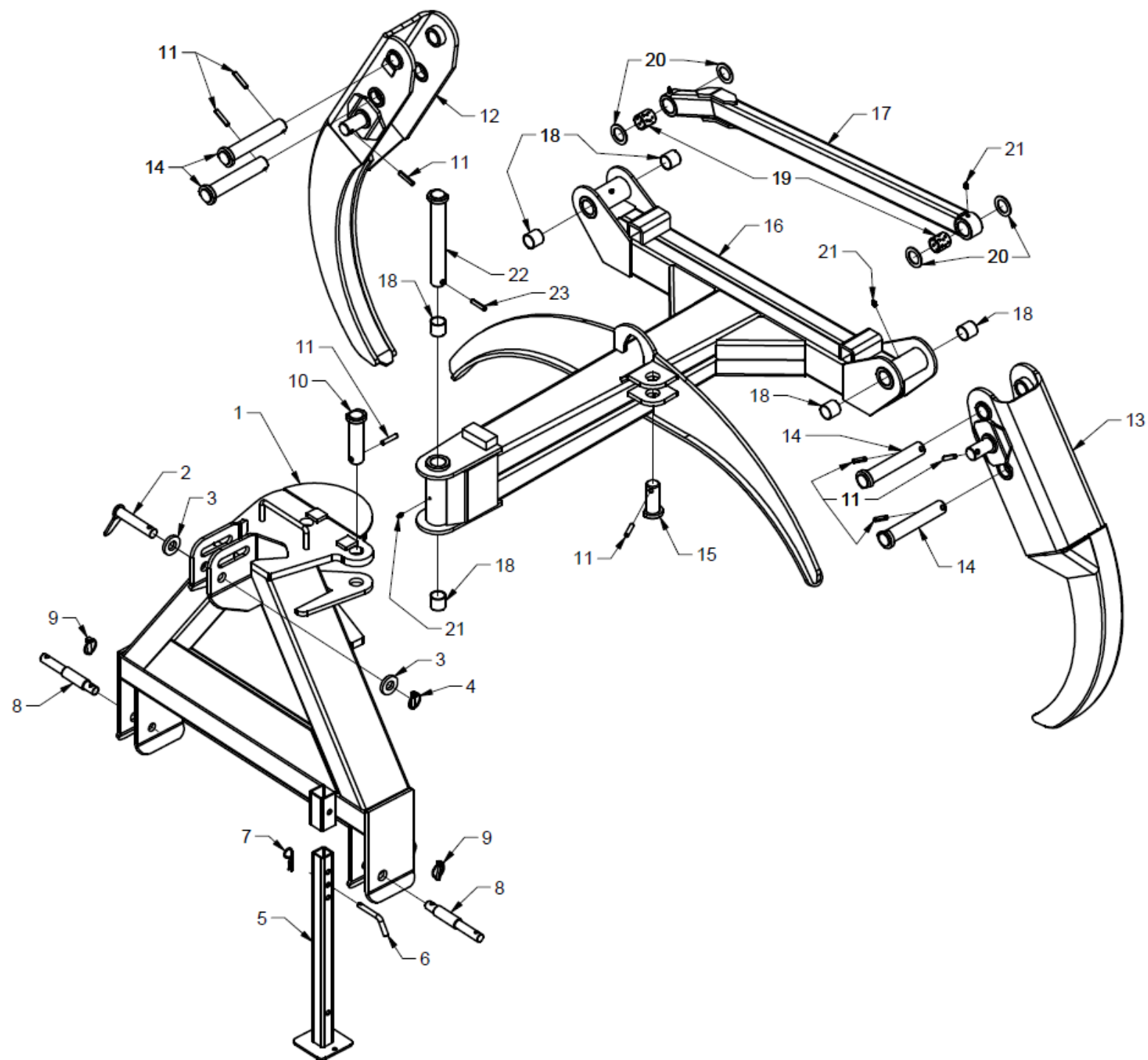
OPBEVARING

Ved længere perioder, hvor skovtangen ikke benyttes, bør den opbevares på et tørt og sikkert sted.

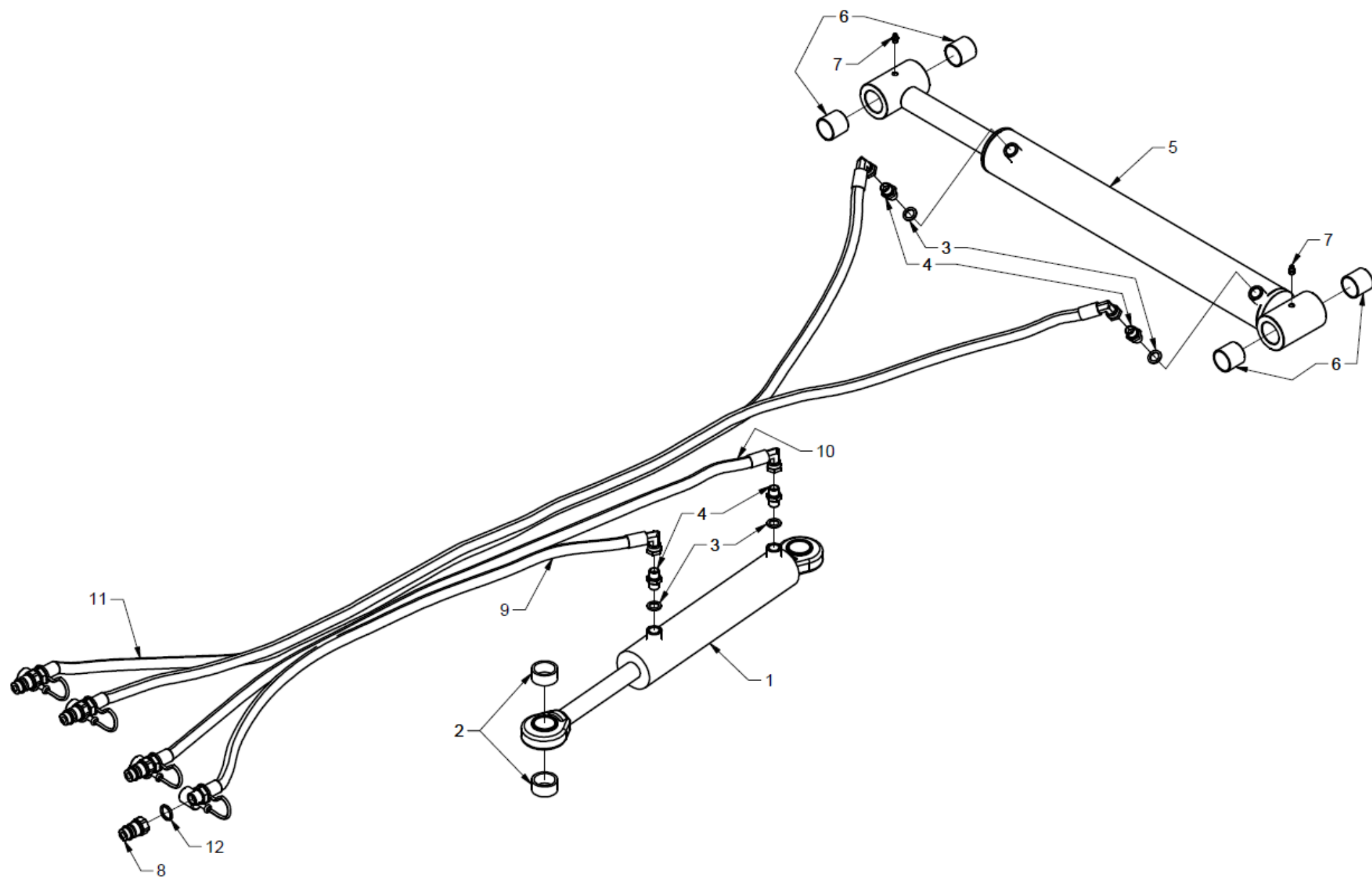
Inden den sættes hen, bør den smøres med fedt i alle smørenipler. Hvis lakering mangler, er det en god ide, at pletmale på disse steder. Såfremt lakken mangler pga. slid, vil indsmøring i olie/fedt dog være at foretrække.

BORTSKAFFELSE af MASKINEN

- Vær forsigtig ved demontagen, flere af delene er meget tunge.
- Sørg for, at de afmonterede dele og olien, bliver leveret til henholdsvis genbrug og en anerkendt kemisk affaldsplads.



Nr.	Varenr.	Antal	Beskrivelse	Bezeichnung	Bemærkninger
Nr.	Teil Nr.	Anzahl			Bemerkung
1	10501	1	Trepunktsophæng	Dreipunktanbau	
2	25413	1	Bolt	Bolzen	
3	522508	2	Skive	Scheibe	Ø52xØ25x8mm
4	1210080	1	Sikringssplit	Sicherungssplint	8mm.
5	10502	1	Støtteben	Stützbein	
6	15558	1	Bolt	Bolzen	
7	1220035	1	Hårnålesplit	Splint	3,5mm.
8	15536	2	Træktappe	Ziehzapfen	
9	1210100	2	Sikringssplit	Sicherungssplint	10mm.
10	10504	1	Bolt	Bolzen	Ø35x145mm.
11	741190293	8	Spændstift	Spannstift	10x60mm. FZB
12	10541	1	Højre tang	Rechte Zange	
13	10540	1	Venstre tang	Linke Zange	
14	10512	4	Bolt	Bolzen	Ø35x210mm
15	10508	1	Bolt	Bolzen	Ø35x95mm
16	10538	1	Hovedramme	Hauptrahmen	
17	10539	1	Parallel stang	Parallel Stange	
18	10535	6	Bøsning	Buchse	Ø39xØ35x35mm.
19	10536	4	Bøsning	Buchse	Ø39xØ35x40mm.
20	42482	4	Skive	Scheibe	Ø55xØ36x3mm.
21	881500240	5	Smørenippel	Schmiernippel	M8x1,25
22	10503	2	Bolt	Bolzen	Ø35x280mm.
23	741190283	1	Spændstift	Spannstift	10x50mm. FZB



Nr.	Varenr.	Antal			Bemærkninger
Nr.	Teil Nr.	Anzahl	Beskrivelse	Bezeichnung	Bemerkung
1	10531	1	Hydraulikcylinder	Hydraulikzylinder	
2	10524	2	Afstandsbøsning	Abstandsbuchse	5/8"x20mm.
3	42418	4	Pakning	Dichtung	3/8"
4	42419	4	Brystnippel	Brustwarze	3/8"-3/8"
5	10532	1	Hydraulikcylinder	Hydraulikzylinder	
6	10535	4	Bøsning	Buchse	Ø39xØ35x35mm.
7	881500240	2	Smørenippel	Schmiernippel	M8x1,25
8	42414	4	Lynkobling	Vs. Ventil	A 04207
9	26425	1	Hydraulikslange	Hydraulikschlauch	3/8"x 1900mm.
10	10518	1	Hydraulikslange	Hydraulikschlauch	3/8"x 2200mm.
11	57031	2	Hydraulikslange	Hydraulikschlauch	3/8"x 3050mm.
12	42415	4	Pakning	Dichtung	1/2"

EF-Overensstemmelseserklæring

23. oktober 2020

Fabrikant

Navn: Fransgård Maskinfabrik A/S
Adresse: Fredbjergvej 130, Fredbjerg
DK 9640 Farsø
Land: Danmark
Telefon: +45 98632122

som selv samler det tekniske dossier

erklærer hermed, at

Produkt

Produkt nr.: HZ-2300
Navn: HZ 2300 Hydr. udsøbningstang
Type: HZ-2300 Hydr. udsøbningstang
Serie nr.:
Firmanavn:

er i overensstemmelse med

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/42/EF af 17. maj 2006 om maskiner

Titel: Udviklingschef
Navn: Bjørn V. Kristensen
Firmanavn: Fransgård
Maskinfabrik A/S

Dato

Bjørn V. Kristensen

Signatur

